



## Совет Безопасности

Distr.: General  
31 December 2012  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, от 31 декабря 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану (см. приложение), который охватывает деятельность Комитета за период с 1 января по 31 декабря 2012 года. Доклад представляется в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

*(Подпись)* Нестор Осорио  
Председатель  
Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюцией 1591 (2005) по Судану



## Приложение

### Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану

#### I. Введение

1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, охватывает период с 1 января по 31 декабря 2012 года.
2. В течение отчетного периода в состав Бюро входили Нестор Осорио (Колумбия) в качестве Председателя и представители делегаций Азербайджана и Индии в качестве заместителей Председателя. В 2012 году Комитет провел семь неофициальных консультаций. Веб-страница Комитета размещена по адресу: <http://www.un.org/sc/committees/1591>.

#### II. Справочная информация и деятельность Комитета

##### A. Справочная информация

3. Своей резолюцией 1556 (2004) Совет Безопасности ввел эмбарго в отношении оружия всем неправительственным образованиям и отдельным лицам, включая «Джанджавид», действующим в штатах Северный Дарфур, Южный Дарфур и Западный Дарфур в Судане.
4. Своей резолюцией 1591 (2005) Совет расширил сферу применения эмбарго в отношении оружия, незамедлительно распространив его на все стороны Нджаменского соглашения о прекращении огня и любые другие воюющие стороны в штатах Северный Дарфур, Южный Дарфур и Западный Дарфур. Той же резолюцией Совет учредил комитет для контроля за соблюдением эмбарго в отношении оружия и осуществлением двух дополнительных мер, предусмотренных в этой резолюции, а именно за соблюдением запрета на поездки и замораживанием активов отдельных лиц, обозначенных Комитетом на основании содержащихся в этой резолюции критериев. Запрет на поездки и меры по замораживанию активов вступили в силу 29 апреля 2005 года.
5. Своей резолюцией 1591 (2005) Совет учредил также на период в шесть месяцев Группу экспертов для оказания Комитету содействия в контроле за соблюдением эмбарго в отношении оружия, запрета на поездки и мер по замораживанию активов, представления Совету через Комитет своих выводов и рекомендаций и координирования своей деятельности, по мере необходимости, с осуществляемыми операциями Миссии Африканского союза в Судане (МАСС). В той же резолюции Группа экспертов была также определена в качестве источника информации о лицах, которые могут быть обозначены Комитетом в качестве объектов целенаправленных санкций.
6. По состоянию на сегодняшний день Совет девять раз продлевал мандат Группы, которая впоследствии была уполномочена включать в свой состав пять членов<sup>1</sup>. После каждого продления мандата Генеральный секретарь назначал

<sup>1</sup> См. резолюции Совета Безопасности 1651 (2005), 1665 (2006), 1713 (2006), 1779 (2007),

для работы в Группе отдельных лиц<sup>2</sup>. В соответствии с действующими положениями о продлении первоначального мандата Группе предлагается: ежемесячно представлять Комитету обновленную информацию о своей деятельности; представлять доклад об осуществлении и эффективности пункта 10 резолюции 1945 (2010), в котором содержится требование обеспечивать, чтобы при продаже или поставке в Судан вооружений и связанных с ними материальных средств, не запрещенных резолюциями 1556 (2005) и 1591 (2005), имелась необходимая документация о конечном пользователе; координировать свою деятельность, по мере необходимости, с деятельностью Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), являющейся преемником МАСС, и с международными усилиями, направленными на содействие политическому процессу в Дарфуре; представлять в своих промежуточных и окончательном докладах оценку достигнутого прогресса в сокращении числа нарушений всеми сторонами эмбарго на поставки оружия, прогресса в устранении препятствий для политического процесса, угроз стабильности в Дарфуре и регионе, нарушений международных норм гуманитарного права и стандартов в области прав человека или других злодеяний, включая сексуальное и гендерное насилие, и других нарушений вышеупомянутых резолюций; представлять Комитету, в координации с Совместной посреднической миссией Африканского союза-Организации Объединенных Наций, информацию о физических и юридических лицах, отвечающих критериям для внесения в перечень, изложенным в резолюции 1591 (2005); и продолжать расследовать роль вооруженных, военных и политических групп в нападениях на персонал ЮНАМИД в Дарфуре.

7. На сегодняшний день Группа экспертов представила Комитету 12 докладов о ходе работы<sup>3</sup>, 5 промежуточных докладов<sup>4</sup> и 7 ежемесячных докладов с обновленной информацией<sup>5</sup>. Группа представила также Комитету 8 заключительных докладов, которые затем были препровождены Председателем Комитета Председателю Совета Безопасности<sup>6</sup>.

8. В своей резолюции 1672 (2006) Совет указал имена и фамилии четырех лиц, подпадающих под действие запрета на поездки и мер по замораживанию активов.

9. В своей резолюции 1769 (2007) Совет постановил, что ЮНАМИД будет осуществлять контроль на предмет присутствия любого оружия или связанных с ним материальных средств в Дарфуре в нарушение соглашений и мер, введенных пунктами 7 и 8 резолюции 1556 (2004). В резолюциях Совета 1935

1841 (2008), 1891 (2009), 1945 (2010), 1982 (2011) и 2035 (2012). Срок действия текущего мандата истекает 17 февраля 2013 года.

<sup>2</sup> См. S/2005/428, S/2006/23, S/2006/99, S/2006/301, S/2006/926, S/2007/706, S/2008/48, S/2008/743, S/2009/639, S/2010/140, S/2011/27, S/2011/60, S/2011/96, S/2011/613, S/2011/614, S/2011/658, S/2012/253 и S/2012/283.

<sup>3</sup> От 7 октября 2005 года, 15 июля 2006 года, 16 марта 2007 года, 2 июля 2007 года, 27 марта 2008 года, 11 августа 2008 года, 2 марта 2009 года, 25 мая 2009 года, 15 марта 2010 года, 24 мая 2010 года, 30 марта 2011 года и 31 июля 2012 года.

<sup>4</sup> От 14 мая 2008 года, 30 апреля 2009 года, 2 июля 2010 года, 24 июня 2011 года и 18 октября 2012 года.

<sup>5</sup> За май, июнь, июль, август, сентябрь, октябрь и ноябрь 2012 года.

<sup>6</sup> Были опубликованы первые семь докладов (S/2006/65, S/2006/250, S/2006/795, S/2007/584, S/2008/647, S/2009/562 и S/2011/111). Заключительный доклад, подготовленный в соответствии с резолюциями 1945 (2010) и 1982 (2011), еще не опубликован.

(2010), 2003 (2011) и 2063 (2012) было также четко упомянуто об аспекте мандата ЮНАМИД, который касается контроля за соблюдением эмбарго в отношении оружия. В этой связи в своих двух последних резолюциях Совет просил также ЮНАМИД продолжать сотрудничать с Группой экспертов в целях содействия работе экспертов.

10. Своей резолюцией 1945 (2010) Совет укрепил процесс обеспечения соблюдения эмбарго в отношении оружия, более четко определив изъятия из этой меры и увязав продажу и поставку в Судан вооружений и связанных с ними материальных средств, не подпадающих под эмбарго, с представлением необходимой документации о конечном пользователе.

11. В своей резолюции 2035 (2012) Совет подтвердил, что все предыдущие ссылки на Северный, Южный и Западный Дарфур относятся ко всей территории Дарфура, включая новые штаты — Восточный и Центральный Дарфур. Совет обновил изъятия из эмбарго в отношении оружия и распространил сферу применения критериев для внесения в перечень, изложенных в резолюции 1591 (2005), на юридических лиц.

12. В нескольких заявлениях Председателя и своих резолюциях Совет заявил о своей готовности рассмотреть вопрос о принятии мер в отношении любой стороны, сославшись при этом на отдельные элементы критериев для внесения в перечень, изложенных в резолюции 1591 (2005)<sup>7</sup>.

## **В. Краткий обзор деятельности Комитета**

13. К настоящему времени Комитет получил от государств-членов четыре доклада, представленные в соответствии с пунктом 13 резолюции 2035 (2012) Совета Безопасности, в котором Совет призвал все государства, в частности расположенные в этом регионе, докладывать Комитету о шагах, которые они предпринимают для осуществления мер, введенных резолюциями 1591 (2005) и 1556 (2004), включая введение адресных мер. С этими докладами можно ознакомиться на веб-странице Комитета. 4 июня 2012 года Комитет издал вербальную ноту, адресованную всем государствам-членам, в которой он напомнил им о необходимости представления этих докладов.

14. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 6 и 10 февраля 2012 года, соответственно, Комитет заслушал заявление Группы экспертов о ее заключительном докладе, подготовленном в соответствии с резолюциями 1945 (2010) и 1982 (2011) и представленном 24 января 2012 года, и обсудил содержащуюся в этом докладе таблицу рекомендаций. Комитет принял меры для осуществления 7 из 13 рекомендаций, содержащихся в этом докладе. Остальные рекомендации либо носят административный характер, либо вынесены в адрес Совета Безопасности, либо не приняты к исполнению. Некоторые из этих рекомендаций были учтены в резолюции 2035 (2012), принятой Советом 17 февраля 2012 года.

15. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 26 марта 2012 года, Комитет заслушал брифинг Международной организации уголовной полиции

<sup>7</sup> S/PRST/2007/41, S/PRST/2008/1, S/PRST/2008/27, S/PRST/2010/24 и резолюции 1769 (2007) и 1828 (2008).

(Интерпол) по вопросам специальных уведомлений Интерпола-Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в рамках последующей деятельности по выполнению рекомендации, содержащейся в окончательном докладе Группы. 20 ноября 2012 года вступило в силу соглашение между Комитетом и Интерполом о применении таких уведомлений в отношении четырех лиц, указанных в качестве подпадающих под действие целенаправленных санкций.

16. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 16 мая 2012 года, Комитет встретился с членами вновь созданной Группы экспертов, образованной во исполнение резолюции 2035 (2012), и обсудил установленные для нее сроки представления докладов, включая также требование о ежемесячном представлении Комитету докладов с обновленной информацией. Кроме того, члены Комитета обсудили предварительную программу работы Группы, включая региональные поездки в период ожидания выдачи ее членам виз для поездок в Судан. Комитет согласился с тем, что к 30 июля будет представлен промежуточный доклад Группы, а в период до 15 октября будет проведен среднесрочный брифинг. Некоторые члены Комитета описали направления работы, на которых должна, по их мнению, сосредоточить свое внимание Группа.

17. По итогам принятых Председателем Комитета двусторонних мер вмешательства в письме от 13 июня 2012 года Комитет просил Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций оказать содействие в выдаче экспертам виз и разрешений на поездки в Дарфур. В ответном письме от 3 июля 2012 года Постоянное представительство Судана при Организации Объединенных Наций проинформировало Комитет о том, что правительство его страны утвердило визы. К 11 июля четверо из пяти экспертов получили многократные въездные визы, а пятый эксперт получил однократную въездную визу.

18. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 23 июля 2012 года, выбывающий Совместный специальный представитель по ЮНАМИД и Главный посредник по Дарфуру Ибрахим Гамбари провел брифинг для Комитета, в ходе которого вкратце рассказал о различных препятствиях на пути мирного процесса в Дарфуре и просил Комитет как можно более эффективно задействовать свои добрые услуги в поддержку беспрепятственного осуществления Дохинского документа о мире в Дарфуре. Кроме того, он заверил Комитет в том, что ЮНАМИД и Совместная группа посредников готовы содействовать работе Комитета. Три члена Группы экспертов участвовали в обсуждении в формате телеконференции, и наряду с некоторыми членами Комитета они подчеркнули важное значение активизации сотрудничества между ЮНАМИД и Группой. В письме от 28 декабря на имя нового Совместного специального представителя по ЮНАМИД и Главного посредника по Дарфуру Мохамеда ибн Чамбаса Комитет заявил, что он надеется на продолжение диалога с ЮНАМИД, а также на продолжение и расширение сотрудничества ЮНАМИД с Группой, и выразил свою признательность за усилия, предпринятые в обеих областях в прошлом.

19. В письме от 7 августа 2012 года на имя Постоянного представителя Судана Комитет изложил согласованные полномочия Председателя для его предлагаемой поездки в Дарфур и Хартум, первоначально запланированной на сентябрь 2012 года. В письме от 21 августа Постоянное представительство Судана выразило свое согласие на эту поездку. Предполагается, что эта поездка сможет состояться в 2013 году.

20. На основе обмена письмами от 8 и 22 августа 2012 года, соответственно, государство-член запросило руководящие указания относительно сферы применения эмбарго в отношении оружия, и Комитет представил такие указания.
21. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 24 августа 2012 года, Комитет заслушал брифинг двух членов Группы по вопросу о промежуточном докладе Группы. Комитет согласился принять меры в целях выполнения четырех из семи рекомендаций, содержащихся в докладе. Остальные три рекомендации вынесены в адрес Совета Безопасности и ЮНАМИД.
22. В письме от 28 августа 2012 года координатор Группы проинформировал Комитет об инциденте с двумя членами Группы в Ньяле, Дарфур. 6 сентября Комитет передал это письмо и прилагаемый к нему доклад об инциденте, вместе с письмом Комитета, Постоянному представителю Судана.
23. В письме от 11 октября 2012 года координатор Группы проинформировал Комитет о втором инциденте, произошедшем с членом Группы и переводчиком Группы в Тавиле, Дарфур. 25 октября Комитет передал это письмо и прилагаемый к нему доклад об инциденте, вместе с письмом Комитета, Постоянному представителю Судана.
24. 22 октября 2012 года во исполнение рекомендации Группы экспертов Комитет распространил среди всех государств-членов вербальную ноту, в которой напомнил об их обязательствах относительно осуществления эмбарго в отношении оружия, соблюдения запрета на поездки и замораживания активов и настоятельно призвал их отвечать на все поступающие от Группы просьбы о предоставлении информации об осуществлении соответствующих мер.
25. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 19 ноября 2012 года, Комитет заслушал среднесрочный брифинг Группы экспертов. 18 октября Комитету был представлен доклад Группы в письменном виде, дополняющий брифинг, в котором содержатся две рекомендации в адрес Совета. Различные аспекты этих двух рекомендаций уже рассматривались Советом в его резолюции 2063 (2012).
26. В письме от 4 декабря 2012 года координатор Группы проинформировал Комитет о третьем инциденте с членом Группы, на этот раз в аэропорту Хартума. Этому эксперту было отказано во въезде в Судан.
27. В течение рассматриваемого периода в соответствии с подпунктом (a) (iv) пункта 3 резолюции 1591 (2005) Председатель Комитета представил Совету Безопасности пять докладов, каждый из которых охватывал 90-дневный период и в каждом из которых он изложил деятельность Комитета с момента своего последнего брифинга для Совета. Председатель представил эти 90-дневные доклады в ходе неофициальных консультаций полного состава, состоявшихся 10 февраля, 21 марта, 19 июня, 20 сентября и 6 декабря 2012 года. В последнем докладе он напомнил также Совету о его намерении, изложенном ранее в резолюции 2035 (2012), рассмотреть вопрос о ходе осуществления, включая препятствия на пути полного и эффективного осуществления мер, введенных резолюцией 1591 (2005), с целью обеспечения полного соблюдения.
28. В своей работе Комитет по-прежнему применял руководящие принципы, утвержденные им 23 марта 2006 года, с поправками, внесенными в них 27 декабря 2007 года. Эти руководящие принципы призваны, в частности, спо-

собствовать соблюдению запрета на поездки и мер по замораживанию активов, введенных подпунктами (d) и (e) пункта 3 резолюции 1591 (2005), в соответствии с подпунктом 3(a)(iii) той же резолюции. В этой связи Комитет не получал, однако, никаких просьб о том, чтобы исключить тех или иных лиц из сводного перечня лиц, попадающих под действие запрета на поездки и мер по замораживанию активов, или санкционировать изъятие из целенаправленных санкций.

### **III. Нарушения и предполагаемые нарушения режима санкций, о которых сообщила Группа экспертов**

29. В своем окончательном докладе за 2012 год Группа экспертов описала продолжающиеся в Дарфуре нарушения эмбарго в отношении оружия, а также норм международного гуманитарного права и прав человека. По данным Группы, в Дарфуре продолжались агрессивные военные облеты и бомбардировки. Группа сообщила также о нападениях на гражданских лиц и миротворцев и широко распространенном сексуальном и гендерном насилии. В докладе представлены результаты анализа источников финансирования вооруженных групп и отмечается, что правительство Судана до сих пор не приняло мер в целях осуществления целенаправленных санкций в отношении поездок и финансирования.

30. Группа отметила некоторый прогресс в осуществлении Дохинского документа о мире в Дарфуре и провела обзор состояния различных вооруженных групп оппозиции, действующих в Дарфуре. Она отметила также позитивные сдвиги в том, что касается нормализации отношений между правительствами Судана и Ливии после падения режима Каддафи, которые, по мнению Группы, привели к прекращению финансирования «Движения за справедливость и равенство» и поставок оружия ему.